

GARMIN®
Varia Vision™



Manuel d'utilisation

© 2016 Garmin Ltd. ou ses filiales

Tous droits réservés. Conformément aux lois relatives au copyright en vigueur, toute reproduction du présent manuel, qu'elle soit partielle ou intégrale, sans l'autorisation préalable écrite de Garmin, est interdite. Garmin se réserve le droit de modifier ou d'améliorer ses produits et d'apporter des modifications au contenu du présent manuel sans obligation d'en avertir quelque personne physique ou morale que ce soit. Consultez le site Web de Garmin à l'adresse www.garmin.com pour obtenir les dernières mises à jour, ainsi que des informations complémentaires concernant l'utilisation de ce produit.

Garmin®, le logo Garmin, ANT+®, etEdge® sont des marques commerciales de Garmin Ltd. ou de ses filiales, déposées aux Etats-Unis et dans d'autres pays. Garmin Express™, Varia™, et Varia Vision™ sont des marques commerciales de Garmin Ltd. ou de ses filiales. Elles ne peuvent être utilisées sans l'autorisation expresse de Garmin.

Ce produit est certifié ANT+®. Pour obtenir la liste des produits et applications compatibles, consultez le site www.thisisant.com/directory.

N/M : A02913

Table des matières

Introduction	1
Chargement de l'appareil	1
Présentation de l'appareil	1
Utilisation de la surface tactile	1
Installation du support sur vos lunettes	1
Installation de l'appareil sur le support	1
Conseils pour l'installation de l'appareil Varia Vision	1
Conseils pour le réglage de l'écran	2
Couplage de l'appareil Varia Vision avec votre appareil	
Garmin®	2
Couplage de l'appareil Varia Vision avec votre appareil	
Edge 1000	2
Couplage avec votre appareil Edge 520	2
Couplage de votre appareil avec le radar Varia™	2
Visualisation des données radar Varia sur votre appareil	
Varia Vision	2
Paramètres de l'appareil	2
Paramètres d'affichage	2
Personnalisation des écrans de données	3
Informations sur l'appareil	3
Caractéristiques	3
Entretien du	3
Nettoyage de l'appareil	3
Dépannage	3
Le support n'est pas compatible avec mes lunettes	3
Affichage d'informations sur l'appareil	3
Assistance et mises à jour	3
Informations complémentaires	3
Annexe	3
Contrat de licence du logiciel	3
Index	4

Introduction

⚠ AVERTISSEMENT

Consultez le guide *Informations importantes sur le produit et la sécurité* inclus dans l'emballage du produit pour prendre connaissance des avertissements et autres informations importantes sur le produit.

Consultez toujours votre médecin avant de commencer ou de modifier tout programme d'exercice physique.

Chargement de l'appareil

AVIS

Pour éviter tout risque de corrosion, nettoyez et essuyez soigneusement les contacts et la surface environnante avant de charger l'appareil ou de le connecter à un ordinateur. Reportez-vous aux instructions de nettoyage de l'annexe.

L'appareil est alimenté par une batterie intégrée au lithium-ion que vous pouvez charger à l'aide d'une prise murale standard ou d'un port USB de votre ordinateur.

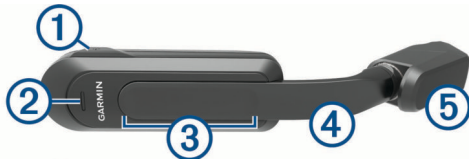
REMARQUE : l'appareil ne se charge pas lorsque la température est en dehors de la plage de températures approuvées (*Caractéristiques*, page 3).

- 1 Alignez les bornes du chargeur avec les contacts situés à l'arrière de l'appareil①, puis appuyez sur le chargeur jusqu'à ce qu'un déclic se produise.



- 2 Branchez la grande extrémité du câble USB sur un adaptateur secteur ou sur le port USB d'un ordinateur.
- 3 Branchez l'adaptateur secteur sur une prise murale standard.
- 4 Chargez complètement l'appareil.
- 5 Pressez les boutons ② pour retirer le chargeur.

Présentation de l'appareil



① Bouton Marche/Arrêt	Maintenez ce bouton enfoncé pour allumer et éteindre l'appareil.
② Capteur de luminosité ambiante	Détecte la luminosité disponible et règle automatiquement la luminosité de l'écran.
③ Surface tactile	Faites glisser votre doigt sur la surface ou touchez-la pour interagir avec l'appareil (<i>Utilisation de la surface tactile</i> , page 1).
④ Bras de l'écran	Pliez le bras pour régler la position de l'appareil. REMARQUE : si vous pliez le bras à plus de 90 degrés, vous risquez d'endommager l'appareil.
⑤ Écran	Faites pivoter pour régler la position de l'écran. REMARQUE : si vous faites pivoter l'écran de plus de 15 degrés, vous risquez d'endommager l'appareil.

Utilisation de la surface tactile

Vous pouvez utiliser la surface tactile pour agir sur les différentes fonctions de l'appareil. Vous pouvez l'utiliser du bout des doigts et même lorsque vous portez des gants.

- Faites glisser votre doigt sur la surface tactile pour faire défiler les écrans de données, les options et les paramètres. Vous pouvez faire défiler vers l'avant et vers l'arrière.
- Faites glisser votre doigt sur la surface tactile pour ignorer les notifications.
- Faites glisser votre doigt sur la surface tactile pour prendre connaissance des notifications et alertes.
- Lorsque l'option **Sur demande/Alerte unique** est activée, touchez deux fois la surface tactile pour mettre en veille ou sortir de veille votre appareil.

Installation du support sur vos lunettes

- 1 Choisissez une bande élastique qui correspond à la taille des branches de vos lunettes.

REMARQUE : le tout doit être bien serré pour que l'appareil ne bouge pas pendant que vous pédalez.

- 2 Placez la partie plate du support contre la branche de vos lunettes de soleil.
- 3 Attachez la première bande élastique au crochet supérieure puis faites-la passer derrière la branche.

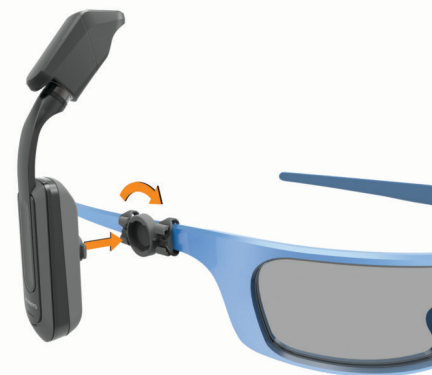


- 4 Attachez l'autre extrémité de la bande élastique au crochet inférieur du support.
- 5 Attachez la deuxième bande élastique de la même façon.

Installation de l'appareil sur le support

Avant d'installer l'appareil sur le support, vous devez installer le support sur l'une des branches de vos lunettes de soleil.

- 1 Alignez les encoches du support et de l'appareil.
- 2 Appuyez doucement sur l'appareil et faites-le tourner jusqu'à ce qu'il soit bien en place.



- 3 Ajustez la position de l'écran devant le verre de vos lunettes de soleil.

Conseils pour l'installation de l'appareil Varia Vision

- Pour installer l'appareil, choisissez un endroit sûr, sur vos lunettes de soleil, qui ne vous empêche pas d'utiliser correctement votre vélo.
- Choisissez la bande élastique qui convient le mieux à vos lunettes.
- Installez l'appareil correctement.
- Réglez l'écran avant de l'utiliser.

- Faites un essai en journée dans un environnement sûr.

Conseils pour le réglage de l'écran

- Avant d'ajuster l'écran, dépliez les branches de vos lunettes de soleil.
- Positionnez le support de montage de manière à ce que l'écran atteigne les verres des lunettes.
- Pliez le bras de l'écran.
- Faites pivoter l'écran.
- Déplacez le support de montage en avant ou en arrière sur la branche des lunettes.

Couplage de l'appareil Varia Vision avec votre appareil Garmin®

Le couplage est le processus de connexion d'un accessoire ANT+®, comme un appareil Varia Vision, avec un appareil compatible Garmin ANT+ comme l'Edge® 1000.

- Pour bénéficier de performances optimales, vous devrez peut-être installer la dernière version de votre logiciel Edge.
- Approchez l'appareil compatible Garmin à 3 mètres de l'accessoire ANT+.
- Tenez-vous à au moins 10 m de tout autre capteur ANT+ pendant le couplage.

Après le premier couplage, votre appareil Garmin compatible reconnaît automatiquement l'accessoire ANT+ à chaque fois qu'il est activé.

Couplage de l'appareil Varia Vision avec votre appareil Edge 1000

Avant de pouvoir coupler les appareils, vous devez mettre à jour le logiciel Edge. Pour bénéficier de performances optimales, vous devrez peut-être installer la dernière version de votre logiciel Edge.

- Approchez l'appareil Edge à portée de l'accessoire (3 m).
REMARQUE : tenez-vous à au moins 10 m de tout autre capteur ANT+ pendant le couplage.
- Allumez l'appareil Edge.
- Sur l'écran d'accueil, sélectionnez ✖ > **Capteurs** > **Ajouter un capteur**.
- Allumez l'accessoire Varia Vision.
- Sélectionnez votre capteur puis sélectionnez **Ajouter**.

Lorsque l'accessoire est couplé avec votre appareil Edge, l'icône d'état s'affiche sur la page de connexions.

Couplage avec votre appareil Edge 520

Avant de pouvoir coupler les appareils, vous devez mettre à jour le logiciel Edge. Pour bénéficier de performances optimales, vous devrez peut-être installer la dernière version de votre logiciel Edge.

- Approchez l'appareil Edge à portée de l'accessoire (3 m).
REMARQUE : tenez-vous à au moins 10 m d'autres capteurs ANT+ pendant le couplage.
- Allumez l'appareil Edge.
- Sur l'écran d'accueil, sélectionnez **Menu** > **Paramètres** > **Capteurs** > **Ajouter un capteur**.
- Allumez l'accessoire Varia Vision.
- Sélectionnez votre capteur puis sélectionnez **Ajouter**.

Lorsque l'accessoire est couplé avec votre appareil Edge, l'icône d'état s'affiche sur la page de connexions.

Couplage de votre appareil avec le radar Varia™

- Approchez l'appareil à portée (3 m) du radar Varia.
REMARQUE : tenez-vous à au moins 10 m de tout autre capteur ANT+ pendant le couplage.

2 Allumez l'appareil Varia Vision.

Une fois votre appareil couplé au radar, les pages de l'appareil connecté s'affichent.

Visualisation des données radar Varia sur votre appareil Varia Vision

Allez vous entraîner.

Lorsque l'appareil est couplé avec l'appareil Edge et le radar Varia, des informations s'affichent sur l'écran de données actif.



Le voyant DEL de position du véhicule ① progresse dans la barre d'état DEL cible ② à mesure qu'un véhicule se rapproche de votre vélo. Le voyant DEL de niveau de menace ③ et la colonne ② changent de couleur selon le niveau potentiel de menace. Le vert indique qu'aucun véhicule n'est détecté. L'orange indique qu'un véhicule est en approche. Le rouge indique qu'un véhicule roulant très vite se rapproche de vous. L'appareil Varia Vision vibre lorsque le niveau de menace change.

Détection du radar

- Le radar détecte les véhicules en approche à une distance pouvant atteindre 140 mètres.
- La vitesse du véhicule en approche doit être comprise entre 10 et 160 km/h (entre 6 et 99 mi/h).

REMARQUE : le radar ne détecte pas les véhicules qui roulent à la même vitesse que votre vélo.

- La largeur du faisceau du radar est de 40 degrés. Cette largeur convient à une couverture radar des courbures classiques des routes.
- Le radar peut détecter jusqu'à huit véhicules en approche.

Paramètres de l'appareil

Vous pouvez contrôler à distance vos appareils Varia et personnaliser les paramètres à l'aide de votre appareil Edge compatible. Cette section contient des instructions concernant l'appareil Edge 1000. D'autres appareils Edge compatibles utilisent des paramètres similaires.

Paramètres d'affichage

Sur l'écran de votre capteur Edge, sélectionnez votre appareil Varia Vision, puis sélectionnez Paramètres d'affichage.

Luminosité automatique : permet de régler automatiquement la luminosité du rétroéclairage suivant la luminosité ambiante.

Mode d'affichage : pour que l'écran reste allumé en continu, sélectionnez Permanent. Pour économiser de la batterie, sélectionnez Sur demande/Alerte unique. Le mode Sur demande/Alerte unique permet à l'écran de s'éteindre automatiquement lorsqu'il n'est pas utilisé.

Défilement automatique : définit la vitesse de défilement des données à l'écran lorsque le chrono est en marche.

Couleur d'arrière-plan : permet de choisir l'affichage des couleurs jour ou nuit. L'option Auto permet à l'appareil de régler automatiquement les couleurs en fonction de l'heure.

Personnalisation des écrans de données

Vous pouvez personnaliser les champs de données de chaque écran.

- 1 Sur votre appareil Edge, sélectionnez votre appareil Varia Vision.
- 2 Sélectionnez **Ecrans de données**.
- 3 Sélectionnez une page d'entraînement.
- 4 Si nécessaire, activez l'écran de données.
- 5 Sélectionnez < ou > pour sélectionner la **Disp. chps don..**
- 6 Sélectionnez un champ de données à modifier.
- 7 Sélectionnez une catégorie.
- 8 Sélectionnez une option.

Informations sur l'appareil

Caractéristiques

Type de pile	Batterie rechargeable lithium-ion intégrée
Autonomie de la batterie	Jusqu'à 8 heures
Temps de charge de la batterie	(environ 1,5 h)
Résistance à l'eau	IEC 60529 IPX7 ¹
Plage de températures de fonctionnement	De -20 à 60 °C (de -4 à 140 °F)
Plage de températures de chargement	De 0 à 45 °C (de 32 à 113 °F)
Fréquences radio/protocole	Protocole de communications sans fil ANT [®] à 2,4 GHz

Entretien du

AVIS

Pour éviter tout dommage permanent, ne conservez pas l'appareil à un endroit où il pourrait être exposé de manière prolongée à des températures extrêmes.

N'utilisez jamais d'objet dur ou pointu sur l'écran tactile, car vous risqueriez de l'endommager.

Évitez d'utiliser des nettoyants chimiques, des solvants ou des répulsifs contre les insectes pouvant endommager les parties en plastique et les finitions.

Nettoyage de l'appareil

AVIS

La moindre particule de sueur ou de moisissure peut entraîner la corrosion des contacts électriques lorsqu'ils sont connectés à un chargeur. La corrosion peut empêcher le chargement et le transfert de données.

- 1 Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humecté d'un détergent non abrasif.
- 2 Essuyez l'appareil.

Après le nettoyage, laissez bien sécher l'appareil.

Dépannage

Le support n'est pas compatible avec mes lunettes

Bien que l'appareil Varia Vision soit compatible avec la plupart des lunettes de soleil, il fonctionne mieux avec les lunettes disposant de branches larges et plates.

- Utilisez la bande élastique la plus appropriée.
- L'appareil est venu avec des bandes de plusieurs tailles.
- Déplacez le support le long de la branche pour trouver un endroit adapté.

Affichage d'informations sur l'appareil

Vous pouvez afficher l'identifiant de l'appareil, la version du logiciel, des informations réglementaires et le contrat de licence.

- 1 Allumez l'appareil.
- 2 Lorsque le logo ou l'écran Garmin s'affiche, faites glisser votre doigt sur la surface tactile.
La page Info produit s'affiche.

Assistance et mises à jour

Garmin Express™ (www.garmin.com/express) vous permet d'accéder facilement aux services suivants pour les appareils Garmin.

- Enregistrement du produit
- Manuels des produits
- Mises à jour logicielles

Informations complémentaires

- Rendez-vous sur le site www.garmin.com/intosports.
- Rendez-vous sur le site www.garmin.com/learningcenter.
- Rendez-vous sur le site <http://buy.garmin.com> ou contactez votre revendeur Garmin pour plus d'informations sur les accessoires en option et sur les pièces de rechange.

Annexe

Contrat de licence du logiciel

EN UTILISANT CE PRODUIT, VOUS RECONNAISSEZ ÊTRE LIÉ PAR LES TERMES DU PRÉSENT CONTRAT DE LICENCE DE LOGICIEL. LISEZ ATTENTIVEMENT CE CONTRAT DE LICENCE.

Garmin Ltd. et ses filiales (« Garmin ») concèdent une licence limitée pour l'utilisation du logiciel intégré à cet appareil (le « Logiciel ») sous la forme d'un programme binaire exécutable, dans le cadre du fonctionnement normal du produit. Tout titre, droit de propriété ou droit de propriété intellectuelle dans le Logiciel ou concernant le Logiciel est la propriété de Garmin et/ou de ses fournisseurs tiers.

Vous reconnaissez que le Logiciel est la propriété de Garmin et/ou de ses fournisseurs tiers et qu'il est protégé par les lois en vigueur aux États-Unis d'Amérique et par les traités internationaux relatifs au copyright. Vous reconnaissez également que la structure, l'organisation et le code du Logiciel, dont le code source n'est pas fourni, constituent d'importants secrets de fabrication de Garmin et/ou de ses fournisseurs tiers, et que le code source du Logiciel demeure un important secret de fabrication de Garmin et/ou de ses fournisseurs tiers. Vous acceptez de ne pas décompiler, désassembler, modifier, assembler à rebours, effectuer l'ingénierie à rebours ou transcrire en langage humain intelligible le Logiciel ou toute partie du Logiciel, ou créer toute œuvre dérivée du Logiciel. Vous acceptez de ne pas exporter ni de réexporter le Logiciel vers un pays contrevenant aux lois de contrôle à l'exportation des États-Unis d'Amérique ou à celles de tout autre pays concerné.

¹ L'appareil résiste à une immersion accidentelle dans un mètre d'eau pendant 30 minutes. Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.garmin.com/water-rating.

Index

A

accessoires [3](#)

appareil, entretien [3](#)

B

batterie, chargement [1](#)

C

caractéristiques techniques [2, 3](#)

cartes, mise à jour [3](#)

contrat de licence du logiciel [3](#)

couplage [2](#)

capteurs ANT+ [2](#)

D

dépannage [3](#)

données, écrans [3](#)

E

Edge [2](#)

enregistrement de l'appareil [3](#)

enregistrement du produit [3](#)

G

Garmin Express

enregistrement de l'appareil [3](#)

mise à jour du logiciel [3](#)

I

ID de l'appareil [3](#)

installation [1](#)

L

logiciel

licence [3](#)

mise à jour [3](#)

version [3](#)

N

nettoyage de l'appareil [3](#)

P

paramètres [2](#)

paramètres d'affichage [2](#)

personnalisation de l'appareil [2, 3](#)

R

radar [2](#)

S

surface tactile [1](#)

